



FEEL THE **SOFT** TOUCH

EMERIZING AND BRUSH-SUEDING WITH
XETMA VOLLENWEIDER





SCHÖNHEIT DIE MAN SEHEN KANN

Zart wie ein Rosenblatt—somit lässt sich der Effekt, der beim kombinierten Schmirgeln und Bürstschmirgeln entsteht, am besten beschreiben. Die Oberfläche des Stoffes wird auf behutsame Weise geschmirgelt. Somit erhalten die Fasern eine sanftere Struktur. Schonendste Verarbeitung und sensible Warenführung sind dabei das A und O, um optimale Ergebnisse zu gewährleisten.

TAMBOURSCHMIRGELMASCHINEN VON XETMA VOLLENWEIDER

Seit mehreren Jahren besteht am Markt eine steigende Nachfrage nach Soft Touch-Effekten—nicht nur bei Bekleidung, sondern auch im Bereich der Automobil- und Heimtextilien. Diesen Trend prägte Xetma Vollenweider von Anfang an als einer der ersten Hersteller der neuartigen Tambourschmirgel- und Bürstsysteme.

KOMBINIERTES SCHMIRGELN & BÜRSTSCHMIRGELN XEB

- neuartige Rose Petal-Effekte® mit unvergleichlich dichtem und sehr kurzem Flor durch gleichzeitigen Einsatz von Bürst- und Schmirgelwalzen in einem Arbeitsgang
- Kombination der Vorteile aus Schmirgeln und Bürstschmirgeln für stärkere Effekte bei gleichzeitig geringer Beanspruchung der Warenstruktur
- sehr gleichmäßige Effekte auf sehr leichten Webwaren aus Naturfasern und synthetischen Materialien
- einzigartige Standzeiten der Beläge durch das Xetma Vollenweider High Touch System

SCHMIRGELN XE

- einzigartige Peach Skin-Effekte auf leichten und schweren Webwaren sowie Strick- und Wirkwaren
- Bearbeitung unterschiedlichster Waren durch Kombination der Vorteile aus Flach- und Tambourschmirgeln
- geringste Beanspruchung der Ware hinsichtlich Reißfestigkeit, Materialstruktur und Farbechtheit
- optimale Verteilung der mechanischen Energie auf den gesamten Schmirgelprozess durch Multiple Roller Action®
- sehr hohe Standzeit des Schmirgelbelages durch minimale Erwärmung
- nahezu verlustfreie Nahtpassage durch Automatikprogramm

BÜRSTSCHMIRGELN XB

- neuartige Peach Skin-Effekte auf Strick- und Wirkwaren sowie auf Webware und Nonwovens, insbesondere auf elastischen und bi-elastischen Stoffen
- gleichmäßiger Effekt ohne Streifen oder Schattierungen auf der Ware
- sehr kurzer und dichter Flor über die gesamte Warenbreite—ohne Seite-Mitte-Seite-Unterschiede
- sehr hohe Reißfestigkeit selbst bei sehr leichten Waren
- geringer Farbverlust bei der Bearbeitung von stückgefärbten Artikeln und Jacquardgeweben in den verschiedensten Materialzusammensetzungen
- 6 Bürstschmirgelwalzen, angeordnet auf einem rotierenden Tambour, ermöglichen Multiple Roller Action® beim Bürstschmirgeln

KOMBINIERTES RAUHEN & SCHMIRGELN XRE

- außergewöhnliche Moss-Effekte® mit Eigenschaften, die zwischen reinen Schmirgel- und reinen Rauheffekten liegen
- spezielle, von Xetma Vollenweider entwickelte Veredlungstechnologie
- Oberflächeneffekte, die mit anderen, herkömmlichen Technologien nicht erzeugt werden können
- höhere Leistung durch weniger Passagen aufgrund der wechselseitigen Bearbeitung der Garnstrukturen mit Rauh- und Schmirgelbelägen



BEAUTY THAT YOU CAN SEE

Delicate as a rose petal—that is the best description of the effect created by combined emerizing and brush sueding. The surface of the material is gently emerized. Thus the fibres receive a softer structure. The most careful procedure and sensitive fabric guiding are extremely important to afford optimal results.

DRUM EMERIZING MACHINES BY XETMA VOLLENWEIDER

For several years there has been a growing demand for soft touch effects—not only in wearing apparel, but also in the area of automobile and home textiles. This trend was set from the beginning by Xetma Vollenweider as one of the first manufacturers of the new type of drum emerizing and brushing systems.

COMBINED EMERIZING & BRUSH SUEDING XEB

- new type Rose Petal Effects® with incomparably dense and very short pile through simultaneous application of brushing and emerizing rollers in one operation
- combination of the advantages from emerizing and brush sueding for strong effects with simultaneous negligible strain on fabric structure
- very homogeneous effects on very light woven fabrics of natural fibres and synthetic materials
- the Xetma Vollenweider High Touch System ensures an unparalleled service life for emery fillets and sueding brushes

EMERIZING XE

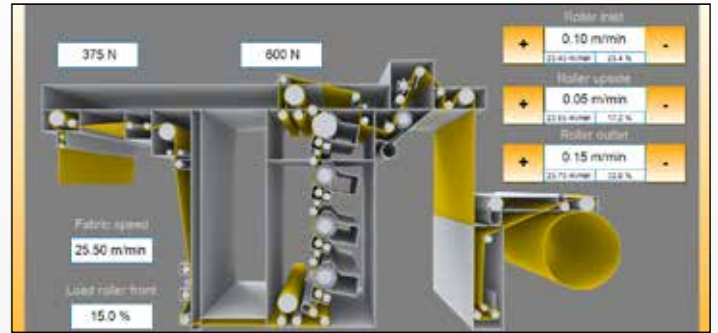
- unique Peach Skin effects on light and heavy woven material as well as knitted and warp-knitted fabrics
- working of most different fabrics by combining the advantages of flat and drum emerizing
- least possible strain on fabrics regarding tensile strength, material structure and colour-fastness
- optimal distribution of the mechanical energy over the entire emerizing process by Multiple Roller Action®
- very long serviceable life of the emerizing fillets through minimal heat
- near loss-free seam passage due to automatic programme

BRUSH SUEDING XB

- new type of Peach Skin effect on knitted and warp-knitted fabrics as well as on wovens and non-wovens, especially on elastic and two-way stretch materials
- homogeneous effect without stripes or shading on the fabric
- very short and dense pile over the entire width of the fabric—without differences side-middle-side
- very high tensile strength even in very light materials
- low loss of colour when processing piece-dyed articles and jacquard textures in the most diverse material combinations
- 6 brush sueding rollers, located on a rotating drum, enable Multiple Roller Action® in brush sueding

COMBINED RAISING & EMERIZING XRE

- extraordinary Moss Effects® with characteristics ranging between pure emerizing and pure raising effects
- special finishing technology developed by Xetma Vollenweider
- surface effects that cannot be created with other traditional technologies
- greater output because of fewer passages on account of reciprocal working of the yarn structures with raising and emerizing fillets



TECHNIK DER MAN VERTRAUT

INTELLIGENTE WARENFÜHRUNG

Das innovative Flexitronic-System® überzeugt durch eine sensible Warenspannungssteuerung für elastische und bi-elastische Stoffe. Je nach Anwendung wird entweder über eine pneumatische Tänzerwalze oder mittels Kraftmessdosen die gewünschte *Warenspannung konstant* gehalten. Vielfältige optionale Einrichtungen ermöglichen eine *optimale Gestaltung des Warenlaufs*, selbst bei empfindlichen Textilien. Das komfortable Wareneinzugssystem gewährleistet jederzeit einen *reibungslosen Warenfluss*. Spezielle Andruckwalzen, optional an den Zugwalzen vor und nach dem Tambour angebracht, verhindern ein Rutschen insbesondere bei glatten und elastischen Waren und garantieren so ein *vollkommen gleichmäßiges Veredlungsergebnis*.

KRAFTVOLLER ANTRIEB

Die frequenzgeregelten Direktantriebe mit Asynchron-Getriebemotoren zeichnen sich durch ihre *hohe Zuverlässigkeit* aus. Ein intelligentes Energierückgewinnungssystem garantiert einen *minimalen Energieverbrauch*. Die frei wählbare Drehrichtung der wesentlichen Antriebe verleiht Ihnen *höchstmögliche Flexibilität* in der Anwendung. Die vollautomatische Anpassung der Bearbeitungsenergie bei Veränderung der Warengeschwindigkeit gewährleistet jederzeit gleichbleibende Veredlungsergebnisse.

NUTZERFREUNDLICHE BEDIENUNG

Der menügeführte Farb-Touch-Screen vereint alle Funktionen in einer *verständlichen Ansicht*. Die Bediensoftware ist *einfach und übersichtlich* gestaltet, so dass sie jeder Bediener *in kürzester Zeit* erlernen kann. Dadurch sind die Xetma Vollenweider Maschinensysteme wesentlich einfacher zu handhaben als vergleichbare Maschinen. Alle technologischen Parameter werden am Touch-Screen eingestellt und können in der Steuerung als Rezepte gespeichert werden. So lassen sich alle Veredlungsergebnisse jederzeit *sicher reproduzieren*.

REIBUNGSLOSE ABLÄUFE

Das *integrierte Diagnosesystem* meldet Störungen und gibt selbstständig nützliche Hinweise zu den Ursachen der Fehler. Auftretende Störungen können über *leicht verständliche Hilfetexte* schnell selbst behoben werden. Für Ferndiagnose bzw. -wartung steht ein optionaler *Remote-Zugriff* vom Xetma-Vollenweider Servicecenter zur Verfügung. Differenzierte User-Level gewährleisten eine *hohe Prozesssicherheit*.

ZEITSPARENDE PROZESSE

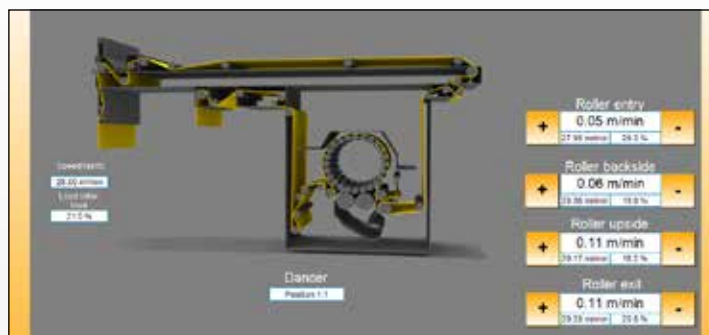
Die Anlage kann zur *besseren Abstimmung der Prozesse* in das Erfassungssystem für Ihre Betriebsdaten eingebunden werden. Das einzigartige Schnellwechselsystem ermöglicht einen *schnellen Austausch* der Arbeitswalzen. Komfortable Wartungs- und Serviceprogramme unterstützen den Anwender bei der Durchführung von Instandhaltungsarbeiten. So ist Ihre Maschine *stets produktionsbereit*.

UMWELTFREUNDLICHE TECHNOLOGIE

Die Veredlungstechnologien von Xetma Vollenweider sind durchweg *Trockenveredlungstechnologien*. Somit *sparen Sie nicht nur Kosten*, sondern schonen auch *wertvolle Ressourcen*. Xetma Vollenweider setzt grundsätzlich *energiesparende Motoren* der Effizienzklasse IE2 ein, die maßgeblich zur *Reduzierung der Energie- und Betriebskosten* Ihres Unternehmens beitragen. Durch den geringen Verschleiß und die längere Lebensdauer der Energiesparmotoren werden sowohl Ausfallzeiten als auch der Wartungsaufwand der Maschinen minimiert.

PROFITABLE PRODUKTION

Die neueste Generation der Xetma Vollenweider Bürst- und Schmirgelmaschine *X-TREME XEB* realisiert erstmals Produktionsgeschwindigkeiten von *bis zu 100 m/min*. Das neuentwickelte *Dual Drive Antriebssystem* ermöglicht wesentlich höhere Drehzahlen der Arbeitswalzen und somit eine intensivere Bearbeitung der Warenoberfläche. Durch die spezielle *Leichtbauweise der Walzen* sind größere Arbeitsbreiten problemlos realisierbar.



TECHNOLOGY THAT YOU CAN TRUST

INTELLIGENT FABRIC GUIDANCE

The innovative Flexitronic System® convinces through a sensitive fabric tension control for elastic and two-way stretch materials. Depending on application, the desired *fabric tension is kept constant* either by means of a pneumatic dancing roller or by means of load cells. Many optional arrangements afford an *optimal setting of the fabric flow*, even with sensitive materials. The convenient fabric feeding system makes for *smooth fabric flow* at any time. Special pressure rollers that are mounted optionally at the draw rollers before and after the drum, prevent sliding especially in the case of smooth and elastic fabrics and thus guarantee a *completely consistent finishing result*.

POWERFUL DRIVE

The frequency-controlled direct drives with asynchronous driving motors stand out for their *high reliability*. An intelligent energy retrieval system guarantees *low energy consumption*. The ability to choose freely the direction of rotation of the essential drives affords you *highest possible flexibility* in the application. The fully automatic adaptation of the work energy when changing the fabric speed affords consistently equal finishing results.

USER-FRIENDLY OPERATION

The menu-guided colour-touch screen combines all functions in an *understandable view*. The control software is made *simple and clear* so that any operator can *learn it in very short time*. Thus Xetma Vollenweider machine systems are much easier to operate than comparable machines. All technological processes are regulated on the touch-screen and can be saved as presets in the control. Hence all finishing results can *safely be reproduced* at any time.

SMOOTH PROCESSES

The *integrated diagnosing system* reports faults and independently gives useful hints regarding the cause of the faults. Any occurring malfunctions can be quickly remedied by yourself via *easily understandable help texts*. For long-distance diagnose or maintenance, optional *remote access* by the Xetma Vollenweider Service Centre is available. A *high degree of process reliability* is due to differentiated user levels.

TIME SAVING PROCESSES

For *better synchronization of the processes*, the installation can be linked to the collection system for your operational data. The unique quick-change system allows a *swift exchange* of working rollers. Maintenance work is supported by convenient maintenance and service programs. Thus your machine is *always ready for production*.

ECO-FRIENDLY TECHNOLOGY

All finishing technologies by Xetma Vollenweider are *dry finishing* technologies. This not only helps *save costs* but at the same time *valuable resources*. Xetma Vollenweider generally uses *energy-saving motors* of efficiency class IE2, which contributes significantly to the *reduction of energy and operating costs* of your company. Due to the low wear and the longer durability of the high-efficiency motors, downtimes and maintenance costs of the machines can be minimized.

PROFITABLE PRODUCTION

The latest generation of the Xetma Vollenweider brushing and emerizing machine *X-TREME XEB* realises for the first time production speeds *of up to 100 m/min*. The newly developed Dual Drive system allows appreciably higher rotation speeds of the working rollers and thus a more intensive treatment of the fabric surface. The *special lightweight construction of the rollers* ensures that larger working widths can be realised.



X-TREME XEB

BÜRSTSCHMIRGELN & SCHMIRGELN

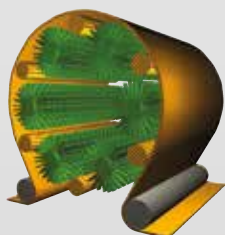
- Tambourbestückung paarweise mit 6 Bürstwalzen und 6 Schmirgelwalzen
- Arbeitsrichtung der Bürst- und Schmirgelwalzen frei wählbar:
 - Bürstwalzen mit und Schmirgelwalzen gegen Warenaufrichtung
 - Bürstwalzen gegen und Schmirgelwalzen mit Warenaufrichtung
 - Bürst- und Schmirgelwalzen gleichzeitig mit oder gegen Warenaufrichtung
- erweiterte Flexibilität durch problemlose Umrüstung zu reinem Bürstschmirgeln oder zu reinem Schmirgelsystem mit 24 Walzen innerhalb maximal 1,5 Stunden
- 3 Technologien in einer Maschine nutzbar:
 - XEB kombiniertes Bürstschmirgeln & Schmirgeln
 - XB Bürstschmirgeln
 - XE Schmirgeln

Warengeschwindigkeit	10 - 100 m/min
Tambourdrehzahl	bis NB 2.600 mm: 25-100 U/min ab NB 3.000 mm: 25-60 U/min
Anzahl Bürstwalzen	6
Anzahl Schmirgelwalzen	6
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.800 - 3.300 mm

BRUSH SUEING & EMERIZING

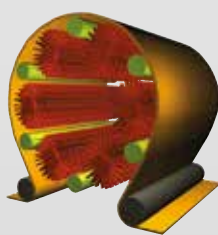
- drum equipment with 6 brush sueding and 6 emerizing rollers in pairs
- free choice of working direction of brush sueding and emerizing rollers:
 - brush rollers in pile and emerizing rollers in counter-pile direction
 - brush rollers in counter-pile and emerizing rollers in pile direction
 - brush and emerizing rollers simultaneous in pile or counter-pile direction
- extended flexibility through easy refitting to pure brush sueding or to an emerizing system with 24 rollers, within a maximum of 1.5 hours
- 3 technologies useable in one machine:
 - XEB combined brush sueding & emerizing
 - XB brush sueding
 - XE emerizing

Fabric Speed	10 - 100 m/min
Drum rpm	up to NW 2,600 mm: 25-100 U/min from NW 3,000 mm: 25-60 U/min
Number of Brush Rollers	6
Number of Emerizing Rollers	6
Nominal Width	1,800 - 3,400 mm
Working Width	1,800 - 3,300 mm



Bürstwalzen mit und Schmirgelwalzen gegen Warenaufrichtung

brushing rollers in pile direction
and emerizing rollers in counter-pile
direction



Bürstwalzen gegen und Schmirgelwalzen mit Warenaufrichtung

brushing rollers in counter-pile direction and
emerizing rollers in pile direction





X-TREME XE

SCHMIRGELN

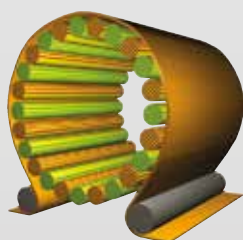
- Multiple Roller Action System mit 24 Schmirlgelwalzen
- Arbeitsrichtung der Schmirlgelwalzen frei wählbar:
 - *alle mit Warenlaufichtung*
 - *alle gegen Warenlaufichtung*
 - *abwechselnd mit und gegen Warenlaufichtung*
- hohe Ausbringungsmengen
- erstklassige Effekte in nur einer Passage
- Tambourdrehzahl und -richtung frei wählbar—mit oder gegen Warenlaufichtung
- Schnellspannsystem für Schmirlgelwalzen

Warengeschwindigkeit	10 - 100 m/min
Tambourdrehzahl	bis NB 2.600 mm: 25-120 U/min
	ab NB 3.000 mm: 25-100 U/min
Anzahl Schmirlgelwalzen	24
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.700 - 3.300 mm

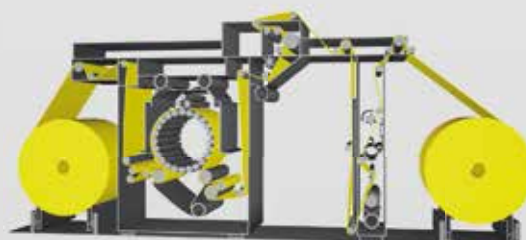
EMERIZING

- Multiple Roller Action system with 24 emerizing rollers
- free choice of working direction of emerizing rollers:
 - *all in pile direction*
 - *all in counter-pile direction*
 - *alternating in pile and counter-pile direction*
- high production quantities
- first-class effects in only one passage
- free choice of drum rotation speed and direction—in pile or counter-pile direction
- fast tension system for emerizing rollers

Fabric Speed	10 - 100 m/min
Drum rpm	up to NW 2,600 mm: 25-120 rpm
	from NW 3,000 mm: 25-100 rpm
Number of Emerizing Rollers	24
Nominal Width	1,800 - 3,400 mm
Working Width	1,700 - 3,300 mm



Strich-/Gegenstrichschmirlgelwalzen im Verhältnis 1:1
pile/counter pile emerizing at ratio 1:1





X-TREME XB

BÜRSTSCHMIRGELN

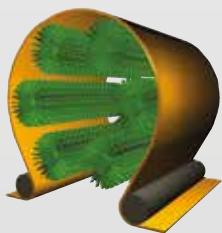
- Tambourbestückung mit 6 Bürstschmirlwalzen
- Arbeitsrichtung der Bürstwalzen frei wählbar
 - alle 6 Bürstwalzen mit Warenaufrichtung
 - alle 6 Bürstwalzen gegen Warenaufrichtung
 - abwechselnd 3 mit und 3 gegen Warenaufrichtung
- Bearbeitungsintensität steuerbar durch optimal einstellbare Umschlingung der einzelnen Bürstschmirlwalzen
- spezielle Warenabhebungseinrichtungen zur Kontrolle des Umschlingungswinkels
- Tambourdrehzahl und -richtung frei wählbar—mit oder gegen Warenaufrichtung
- Erweiterung auf Schmirlsystem jederzeit möglich

Warengeschwindigkeit	10 - 100 m/min
Tambourdrehzahl	bis NB 2.600 mm: 25-100 U/min ab NB 3.000 mm: 25-60 U/min
Anzahl Bürstwalzen	6
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.600 - 3.300 mm

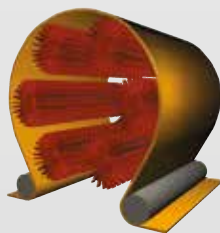
BRUSH SUEADING

- drum equipped with 6 brush-sueding rollers
- free choice of working direction of brush rollers
 - all 6 brush rollers in pile direction
 - all 6 brush rollers in counter-pile direction
 - alternating 3 in pile and 3 in counter-pile direction
- working intensity can be regulated through optimal setting of wrapping of individual brush sueding rollers
- special fabric lifting devices to control wrapping angle
- free choice of drum rotation speed and direction—in pile or counter-pile direction
- extension to flexible emerizing system possible at any time

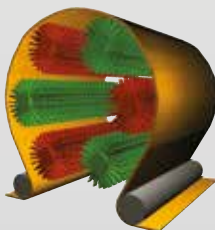
Fabric Speed	10 - 100 m/min
Drum rpm	up to NW 2,600 mm: 25-100 U/min from NW 3,000 mm: 25-60 U/min
Number of Brush Rollers	6
Nominal Width	1,800 - 3,400 mm
Working Width	1,600 - 3,300 mm



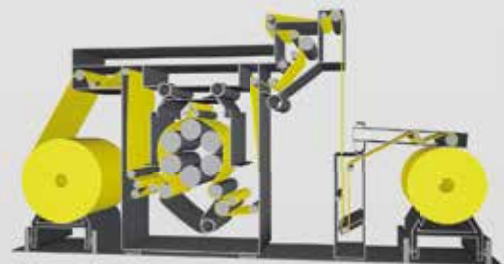
alle Bürsten in Warenaufrichtung
all brush rollers in pile direction



alle Bürsten gegen Warenaufrichtung
all brush rollers in counter-pile direction



Strich-/Gegenstrichbürsten im Verhältnis 1:1
pile/counter pile brushing at a ratio of 1:1



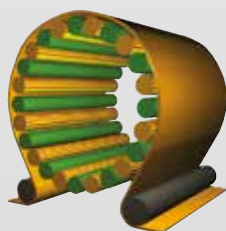


X-TREME XRE

RAUHEN & SCHMIRGELN

- paarweise Bestückung des Tambours mit 12 Rauh- und 12 Schmirgelwalzen
- Antrieb der Rauh- und Schmirgelwalzen wahlweise:
 - *Rauhwalzen mit und Schmirgelwalzen gegen Warenaufrichtung*
 - *Rauhwalzen gegen und Schmirgelwalzen mit Warenaufrichtung*
 - *Rauh- und Schmirgelwalzen gleichzeitig mit oder gegen Warenaufrichtung*
- erweiterte Flexibilität durch problemlose Umrüstung in ein reines Schmirgelsystem oder ein reines Rauhsystem innerhalb maximal 1 Stunde mittels Schnellspannsystem der Arbeitswalzen
- 3 Technologien—je nach Marktanforderung nutzbar:
 - *XRE kombiniertes Rauhen und Schmirgeln*
 - *XE Schmirgeln*
 - *XR Rauhen*

Warengeschwindigkeit	10 - 100 m/min
Tambourdrehzahl	bis NB 2.600 mm: 25-120 U/min ab NB 3.000 mm: 25-100 U/min
Anzahl Arbeitswalzen	24
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.700 - 3.300 mm



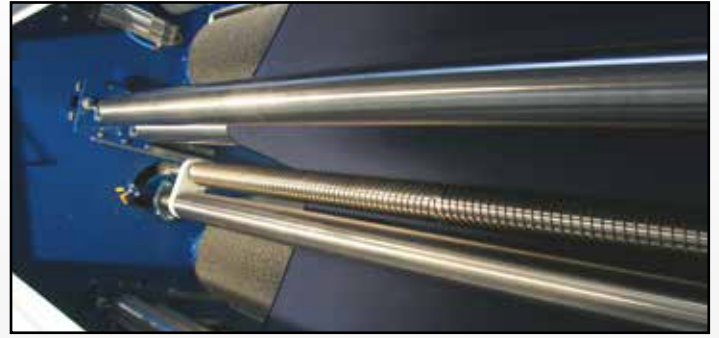
Rauhwalzen mit und Schmirgelwalzen gegen Warenaufrichtung
raising rollers in pile direction and emerging roller in counter-pile direction

RAISING & EMERIZING

- drum equipped with 12 raising and 12 emerging rollers in pairs
- choice of drive of raising and emerging rollers:
 - *raising rollers in pile and emerging rollers in counter-pile direction*
 - *raising rollers in counter-pile and emerging rollers in pile direction*
 - *raising and emerging rollers simultaneously in pile or counter-pile direction*
- extended flexibility by easy refitting to pure emerging system or to pure raising system within a maximum of 1 hour by means of quick tension system of working rollers
- 3 technologies useable—according to market demand:
 - *XRE combined raising and emerging*
 - *XE emerging*
 - *XR raising*

Fabric Speed	10 - 100 m/min
Drum rpm	up to NW 2,600 mm: 25-120 rpm from NW 3,000 mm: 25-100 rpm
Number of Working Rollers	24
Nominal Width	1,800 - 3,400 mm
Working Width	1,700 - 3,300 mm





X-CEPT XB

Vertikale Bürstschmirgelmaschine mit 3 oder 4 Bürstschmirgelwalzen zur Veredelung aller Arten von gewebten, gestrickten und gewirkten Textilien

BÜRSTSCHMIRGELN

- Bestückung mit 3 oder 4 Bürstschmirgelwalzen
- hohe Maschinenflexibilität, indem die Bürsteigenschaften an alle Arten von Webwaren sowie Strick- und Wirkwaren angepasst werden können
- jede Walze kann mit einem anderen Bürstbelag ausgestattet und hinsichtlich Drehzahl, Arbeitsrichtung und Bearbeitungsintensität individuell geregelt werden
- optionale Bearbeitung der Vorder- und Rückseite in nur einem Prozessschritt möglich
- Regulierung der Produktionsgeschwindigkeit und Warenspeicherung durch individuelle Motoren und Frequenzumrichter
- größerer Walzendurchmesser von 330 mm für höhere Arbeitsgeschwindigkeit
- komfortables Warenführungs- und Breithaltesystem für einen jederzeit reibungslosen Warenlauf, auch bei elastischen und bi-elastischen Stoffen

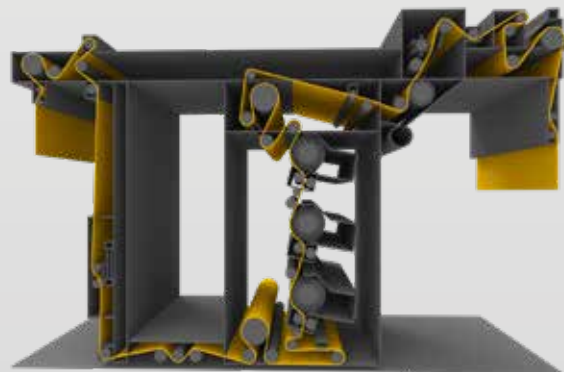
Warengeschwindigkeit	5 - 50 m/min
Walzendrehzahl	600 - 1.600 U/min
Anzahl Bürstwalzen	3 oder 4
Nennbreite	1.800 - 3.600 mm

Vertical brush sueding machine equipped with 3 or 4 abrasive brushes for finishing all types of woven, knitted and warp-knitted fabrics

BRUSH SUEDING

- equipped with 3 or 4 brush sueding rollers
- high machine flexibility: brushes are adjustable to all types of woven, knitted and warp-knitted fabrics
- each roller can be equipped with a different sueding brush and used individually with regard to rotation speed, working direction and working intensity
- finishing of front and back side in only one processing step (option)
- production speed and fabric tension regulation through independent motors and frequency inverters
- bigger brush diameter of 330 mm for an ever higher peripheral speed
- convenient fabric guiding and expanding system for smooth fabric run at any time, even with elastic or two-way stretch materials

Fabric Speed	5 - 50 m/min
Roller rpm	600 - 1,600 rpm
Number of Brush Rollers	3 or 4
Nominal Width	1,800 - 3,600 mm





TWINSYSTEM XE

2 Tambours übereinander für einzigartige Peach Skin-Effekte sowie höchste Effizienz durch beidseitige Behandlung der Ware in nur einem Arbeitsgang

HOHE LEISTUNG IM SCHMIRGELN — TWINSYSTEM XE

- Multiple Roller Action® System mit 2 x 24 Schmirgelwalzen
- Schmirgeln mit höchster Leistung bei wesentlich geringerem Platzbedarf
- geeignet zum Schmirgeln aller textilen Flächegebilde aus natürlichen, künstlichen und synthetischen Fasern sowie deren Mischungen
- geringste Beanspruchung der Ware hinsichtlich Reißfestigkeit, Materialstruktur und Farbechtheit
- sehr hohe Standzeit des Schmirgelbelages durch minimale Erwärmung
- Einsatz von verschiedenen Schmirgel-Belägen möglich:
 - *Classic-Schmirgelbelag*
 - *Diamant-Schmirgelbelag*
- der Schmirgelbelag kann ohne Entnahme der Walzen aus der Maschine gewechselt werden, die Umrüstung in eine andere Ausstattungsvariante ist innerhalb kürzester Zeit möglich
- gleichmäßiger Schmirgeleffekt von der Mitte der Warenbahn bis zum Rand
- optimale Warenspannungskontrolle für alle Artikel während des gesamten Bearbeitungsprozesses

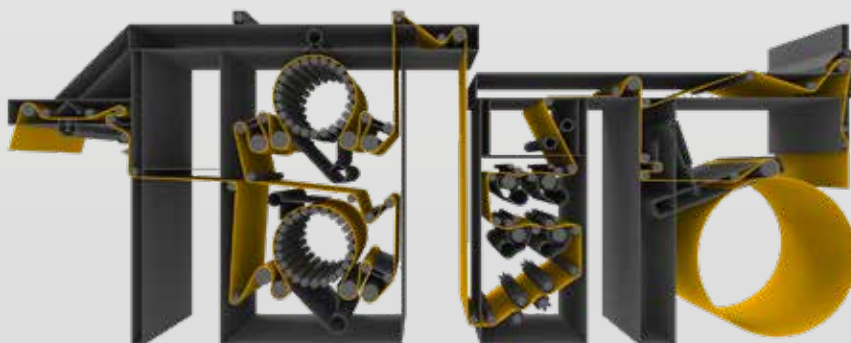
Warengeschwindigkeit	5 - 60 m/min
Tambourdrehzahl	bis NB 2600 mm: 25-120 U/min ab NB 3000 mm: 25-100 U/min
Anzahl Schmirgelwalzen	2 x 24
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.700 - 3.300 mm

2 drums upon each other for unique Peach Skin effects as well as highest efficiency due to double-sided fabric finishing in only one process

HIGH OUTPUT IN EMERIZING — TWINSYSTEM XE

- Multiple Roller Action® system with 2 x 24 emerizing rollers
- emerizing with highest performance with essentially less space requirement
- suited for working all kinds of textile fabrics made of natural, artificial and synthetic fibers and their blends
- least possible strain on fabrics regarding tensile strength, material structure and colour-fastness
- longest serviceable life of the emery cloth through minimal heat generation
- possibility of different emery cloth types:
 - *Classic emery cloth*
 - *Diamond emery cloth*
- the emery cloth can be changed without taking the rollers out of the machine, this retooling process can be completed in shortest time
- equal emerizing effect from the center of fabric to the edge
- sensitive fabric tension control for all types of fabric during the entire process

Fabric Speed	5 - 60 m/min
Drum rpm	up to NW 2600 mm: 25-120 rpm from NW 3000 mm: 25-100 rpm
Number of Emerizing Rollers	2 x 24
Nominal Width	1.800 - 3.400 mm
Working Width	1.700 - 3.300 mm





OPTISYSTEM XE24 / XE30 / XE36

SCHMIRGELN

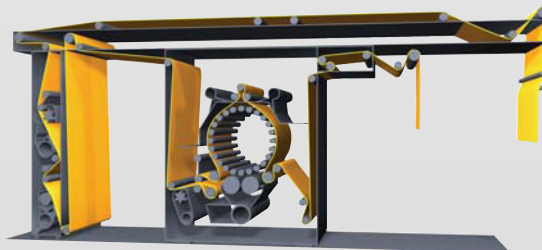
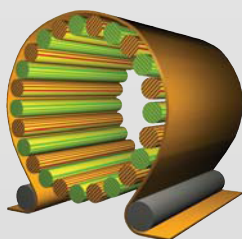
- optimale Ausstattung, angepasst an die jeweiligen unternehmensspezifischen Anforderungen
- hohe Ausbringungsmengen
- erstklassige Effekte in nur einer Passage
- Arbeitsrichtung der Schmirgelwalzen frei wählbar:
 - *alle mit Warenlaufrichtung*
 - *alle gegen Warenlaufrichtung*
 - *abwechselnd mit und gegen Warenlaufrichtung*
- Tambourdrehzahl und -richtung frei wählbar - mit oder gegen die Warenlaufrichtung
- Schnellspannsystem für Schmirgelwalzen

Warengeschwindigkeit	5 - 60 m/min
Tambourdrehzahl	XE24 bis NB 2.600 mm: 25-120 U/min ab NB 3.000 mm: 25-100 U/min
	XE30 bis NB 2.600 mm: 25-100 U/min ab NB 3.000 mm: 25-80 U/min
	XE36 bis NB 2.600 mm: 25-80 U/min ab NB 3.000 mm: 25-65 U/min
Anzahl Schmirgelwalzen	24 / 30 / 36
Nennbreite	1.800 - 3.400 mm
Arbeitsbreite	1.700 - 3.300 mm

EMERIZING

- optimal equipment, adapted to the specific requirements of the company
- high production quantities
- first-class effects in only one passage
- free choice of working direction of emerizing rollers:
 - *all in pile direction*
 - *all in counter-pile direction*
 - *alternating in pile and counter-pile direction*
- free choice of drum rotation speed and direction - in pile or counter-pile direction
- fast tension system for emerizing rollers

Fabric Speed	5 - 60 m/min
Drum rpm	XE24 bis NB 2.600 mm: 25-120 U/min ab NB 3.000 mm: 25-100 U/min
	XE30 bis NB 2.600 mm: 25-100 U/min ab NB 3.000 mm: 25-80 U/min
	XE36 bis NB 2.600 mm: 25-80 U/min ab NB 3.000 mm: 25-65 U/min
Number of Emerizing Rollers	24 / 30 / 36
Nominal Width	1,800 - 3,400 mm
Working Width	1,700 - 3,300 mm



Strich-/Gegenstrichschmirgeln im Verhältnis 1:1
pile/counter pile emerizing at ratio 1:1



MULTISYSTEM XE

SCHMIRGELN

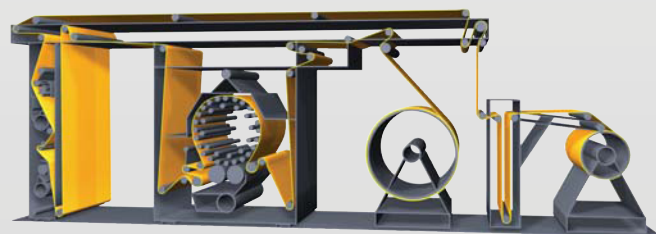
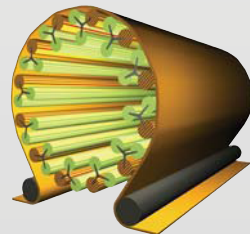
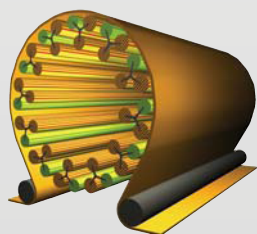
- 36 Schmirgelwalzen, davon 24 in Arbeitsposition und 12 in Stand-by-Position
- Umstellung zwischen verschiedenen Schmirgelbelägen in weniger als 4 Minuten mittels patentierter Dreisternlagerung der Schmirgelwalzen, ohne Entnahme der Ware aus der Maschine
- geringe Rüst- und Standzeiten, somit effiziente Ausrüstung auch kleiner Metragen in unterschiedlichen Qualitäten
- ideal geeignet für Lohnveredler
- Arbeitsrichtung der Schmirgelwalzen frei wählbar:
 - alle mit Warenlaufrichtung
 - alle gegen Warenlaufrichtung
 - abwechselnd mit und gegen Warenlaufrichtung
- Tambourdrehzahl und -richtung frei wählbar - mit oder gegen die Warenlaufrichtung

Warengeschwindigkeit	5 - 60 m/min
Tambourdrehzahl	25 - 120 U/min
Anzahl Schmirgelwalzen	24 (+12 in Stand-by)
Nennbreite	1.800 - 2.600 mm
Arbeitsbreite	1.700 - 2.500 mm

EMERIZING

- 36 emerizing rollers, 24 of them in working position and 12 in stand-by position
- re-fitting between different emery fillets in less than 4 minutes thanks to patented three-star bearing of the emerizing rollers, without taking the material out of the machine
- short times for setting up and idling, thus efficient working even with small lengths in different qualities
- ideally suited for contract finishers
- free choice of working direction of the emerizing rollers:
 - all in pile direction
 - all in counter-pile direction
 - alternating in pile and counter-pile direction
- drum rotation speed and direction can be chosen freely - in pile or counter-pile direction

Fabric Speed	5 - 60 m/min
Drum rpm	25 - 120 rpm
Number of Emerizing Rollers	24 (+12 in Stand-by)
Nominal Width	1,800 - 2,600 mm
Working Width	1,700 - 2,500 mm



Strich-/Gegenstrichschmirgeln im Verhältnis 1:1
12 Gegenstrich-Schmirgelwalzen in Stand-by-Position
pile / counter pile emerizing at a ratio of 1:1
12 counter pile emerizing rollers in stand-by position

Strich-/Gegenstrichschmirgeln im Verhältnis 1:1
12 Strich-Schmirgelwalzen in Stand-by-Position
pile / counter pile emerizing at a ratio of 1:1
12 pile emerizing rollers in stand-by position



ZUBEHÖR

SCHMIRGELBELÄGE

- verschiedenartige Schmirgelbeläge
 - Classic-Beläge
 - Advanced-Beläge
 - Diamond-Beläge

BÜRSTSCHMIRGELBELÄGE

- verschiedenartige Bürstbeläge
 - Carbid-Beläge
 - Ceramic-Beläge
 - HTS-Beläge

Die Bürstschmirgelbeläge von Xetma Vollenweider sind nicht an eine Walze gebunden und lassen sich durch das spezielle Schnellwechselsystem schnell austauschen. Dies spart Zeit und Kosten.

REINIGUNGSSYSTEME FÜR DAS SCHMIRGELN UND BÜRSTSCHMIRGELN

- Reinigungseinheit Cleanjet und Cleanstar zum Reinigen der Ware nach dem Schmirgelprozess
- Klopfen und/oder Bürsten der Warenvorder- oder Rückseite mit separater Staubabsaugung
- weitestgehende Entfernung des Schmirgelstaubs für weitere Ausrüstungsschritte
- Reinigungsaggregat Cleanmax zum intensiven Reinigen der Ware nach dem Schmirgel- bzw. Bürstschmirgelprozess
- Klopfen und/oder Bürsten der Warenvorder- oder Rückseite in mehreren Stufen mit separater Staubabsaugung
- nahezu vollständige Entfernung des Schmirgelstaubs erspart zusätzlichen Waschprozess
- permanente effektive Absaugung des Schmirgelstaubs während des Schmirgelvorganges direkt am Ort der Entstehung—oberhalb und unterhalb des Tambours

NAHTAUTOMATIK

- zum automatischen Erkennen und Schützen aller Nähte. In Abstimmung mit den Gegebenheiten des Kunden wird das geeignete Nahterkennungssystem ausgewählt.

BÜRSTWALZENTRANSPORT- UND MONTAGEVORRICHTUNG

- Vorrichtung zum mühelosen Transportieren und Handhaben der Bürstschmirgelwalzen bei Montage und Demontage

BÜRSTWALZEN-SCHNEIDEEINRICHTUNG

- zum Egalisieren der Bürstschmirgelbeläge

DOCKENWICKELVORRICHTUNGEN

- verschiedene Zentrums- und Umfangswickler mit optionalen Erweiterungen zur Anpassung an artikelspezifische Erfordernisse



EXTRAS

EMERY FILLETS

- diverse emery fillets
 - Classic emery cloth
 - Advanced emery cloth
 - Diamond emery cloth

SUEDING BRUSHES

- diverse brushes
 - Carbid brushes
 - Ceramic brushes
 - HTS-brushes

The sueding brushes by Xetma Vollenweider are not attached to a roller and can be exchanged quickly by the special Quick-Change-System. This saves time and costs.

CLEANING SYSTEMS FOR EMERIZING AND BRUSH-SUEDING

- cleaning unit Cleanjet and Cleanstar to clean the material after the emerizing process
- beating and/or brushing of both sides of the fabric with separate suction dedusting
- extensive removal of emerizing dust for further working procedures
- Cleanmax cleaning module for intensive cleaning of the fabric following the emerizing and brush sueding process
- beating and/or brushing of front or reverse side of material in several stages with separate vacuuming of dust
- almost total removal of emerizing dust saves on additional washing processes
- permanent effective vacuuming of emerizing dust during the emerizing process directly at the site of origination—above and below the drum

AUTOMATIC SEAM DEVICE

- for the automatic recognition and protection of all seams. The adequate seam recognition system is chosen in accordance with the circumstances of the customer.

BRUSH ROLLER TRANSPORT AND MOUNTING DEVICE

- device for the effortless transport and handling of brush sueding rollers during mounting and disassembly

BRUSH ROLLER CUTTING DEVICE

- to equalize the brush-sueding fillets

BATCH WINDING DEVICES

- various centre and surface driven winders with optional extensions to adapt to article-specific requirements



OUR TECHNOLOGIES

SCHMIRGELN & BÜRSTEN

SCHEREN

RAUHEN

GEWEBEPUTZEN

TEPPICHSCHEREN

FEEL THE TOUCH

FEEL THE SOFT TOUCH

FEEL THE EVEN TOUCH

FEEL THE PLUSH TOUCH

FEEL THE CLEAN TOUCH

FEEL THE LEVEL TOUCH

EMERIZING AND BRUSH-SUEDING

SHEARING

RAISING

CLOTH CLEANING

CARPET SHEARING



Machines

Production

Technologies

WIR LIEFERN ANGEPASSTE LÖSUNGEN FÜR IHREN KONKRETEN BEDARFSFALL.

BITTE KONTAKTIEREN SIE UNS, WIR BERATEN SIE KOMPETENT & INDIVIDUELL.

WE DELIVER CUSTOMIZED SOLUTIONS FOR YOUR EXACT NEEDS.

PLEASE CONTACT US FOR A PROFESSIONAL & INDIVIDUAL CONSULTATION.

XETMA VOLLENWEIDER GMBH • BASTEIWEG 6 • DE-08280 AUE (GERMANY) • +49 3771 293-0 • FAX +49 3771 293 100

WWW.XETMA.COM • INFO@XETMA.COM

